**Firmaoplysninger**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Firma:** |  | **CVR-nr.** |  |
| **Adresse:**  |  | **Tlf. nr.:** |  |
| **Postnummer:** |  | **Mobil:** |  |
| **By:** |  | **Fax nr.:** |  |
| **Land** |  | **Erhvervsansvarsforsikring (ja/nej)** |  |
| **Website:** |  | **Kontaktperson/er:** |  |
| **Email:** |  | **E-mail til kontaktperson/er:** |  |
| **Yderligere information:** |

**Bankoplysninger**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Bank:**  |  | **Afdeling:** |  | **Bankkode:** |  |
| **Adresse:** |  | **Bank-ID:** |  |
| **Reg. nr.:**  |  | **Kontonr.:**  |  | **Swift:** |  |
|  | **IBAN-nr.** |  |

**Sprog**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sprog-kombinationer** | **Pris pr. kildeord**inkl. sekundær korrektur1 | **Pris pr. kildeord** ekskl. sekundær korrektur1 | **Pris pr. time** | **Minimums-****takst** | **Genre**(angiv tal fra neden-stående genreoversigt i prioriteret rækkefølge, fx 1, 5 og 7) | **CAT tool**(fx Trados, Wordfast, WebWordSystem)Angiv hvilket samt evt. version |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

1med sekundær korrektur menes inklusiv eller eksklusiv korrektur af en anden oversætter

**Erfaring**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **Teknik** | **7** | **Økonomi** | 13 | **[Andet - udfyld evt.]** |
| **2** | **Kommerciel/handel** | **8** | **Media / reklame** | 14 | **[Andet - udfyld evt.]** |
| **3** | **EU** | **9** | **Fødevarer** | 15 | **[Andet - udfyld evt.]** |
| **4** | **Jura** | **10** | **Medicin** | 16 | **[Andet - udfyld evt.]** |
| **5** | **It (manualer, software, hjælpetekster)** | **11** | **Litteratur** | 17 | **[Andet - udfyld evt.]** |
| **6** | **Landbrug** | **12** | **Attester (dåbs-, vielsesattester m.m.)** | 18 | **[Andet - udfyld evt.]** |

**CAT tool-takster**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **OnLine Translations takster ved oversættelse i Trados/Wordfast/WebWordSystem:**  | **Jeg accepterer (ja/nej)**  |  |
| 100% match/repetitions: 25% af fuld ordtakst | 85-99% match: 30% af fuld ordtakst | 0-84% match: 100% af fuld ordtakst |

**Computerprogrammer**

|  |  |
| --- | --- |
| **Hvilke programmer har I til rådighed? (angiv venligst programmets version)** | **ANGIV VERSION:** |
|

|  |  |
| --- | --- |
| **[ ]  Office (Word, Excel, PowerPoint, Access)** |  |
| [ ]  **WordPerfect** |  |
| **[ ]  Works** |  |
|  |  |
| **[ ]  WebWordSystem** |  |
| **[ ]  SDL Trados (Translator’s Workbench/Studio)** |  |
| **[ ]  Trados MultiTerm** |  |
| **[ ]  Translation Manager** |  |
| **[ ]  Andre oversættelseshukommelsesprogrammer, hvilke?**  |  |
|  |  |
| **[ ]  Adobe InDesign**  |  |
| **[ ]  Adobe PageMaker**  |  |
| [ ]  **Adobe FrameMaker**  |  |
| [ ]  **Adobe Illustrator** |  |
| [ ]  **QuarkXPress** |  |
| [ ]  **QuarkXPress Passport** |  |
|  |  |
| **[ ]  Adobe Acrobat** |  |
| **[ ]  Adobe Reader (kan downloades gratis på www.adobe.com)** |  |

**Andet:** |
| **Tilbyder I DTP-arbejde: JA/NEJ** |  | **Pris pr. time for DTP-arbejde:** |  |

**Træffetider/bemærkninger**

|  |  |
| --- | --- |
| **Åbningstider:** | **Informér os venligst altid om eventuelle ferieplaner eller andre dage/perioder, hvor I ikke kan arbejde for os:** |
| **Hvis I har yderligere bemærkninger til vores samarbejde, er I velkomne til at anføre dem nedenfor:** |

**Er der kommentarer eller spørgsmål i forbindelse med udfyldning af skemaet, er I meget velkomne til at kontakte os.**

**Tak for jeres tid!**